

## Overvað net um høg tíðina

**Fartelefonnetið hjá Føroya Tele varð overvað um høg tíðina. Hetta hevði við sær, at sms-boð vórðu send umaftur og umaftur**

### TELEFONNET

Ingrid Bjarnastein  
ingrid@sosialurin.fo



Fartelefonnetið hjá Føroya Tele var overvað, og tí vórðu nøkur sms-boð send umaftur millum 20 og 40 ferðir. Føroya Tele sigur tó, at kundarnir koma sjálvandi ikki at gjalda fyri hetta

Savnsmynd

Um høg tíðina vóru tað fleiri, sum høvdu trupulleikar av sms-boðum og fartelefonunum. Tað kom fyri hjá nógvum, at eini sms-boð vórðu send fleiri ferðir upp í saman. Nøkur millum 20 og 40 ferðir.

Richard Mortensen, marknaðarleiðari á Føroya Tele, sigur, at bæði jóladag og nýggjársaftan/nýggjárs morgun vóru stórir trupulleikar við netinum, tí tað var overvað.

– Maskinurnar megnaðu ikki at fylgja við øllum aktivitetinum, men ongin kemur at gjalda nakað eyka fyri tey sms-boðini, ið vórðu send ov nógv, tryggjar Richard Mortensen kundarnar um. Goldið verður tískil

bert fyri tað eina boðið, og ikki fyri tey 20-40, sum eru móttikin í hinum endanum.

Føroya Tele fer at fáa eina nýggja sms-støð í januar mánaði, og hon kemur væntandi at loysa allar trupulleikarnar hjá stovninum viðvíkjandi sms-boðum.

## Løgmaður kom væl frá uppgávuni

**Formaðurin í Sjálvsstýrisflokkinum, Kári P. Højgaard, heldur, at løgmaður, Jóannes Eidesgaard, kom væl frá síni fyrstu nýggjársrøðu**

### NÝGGJÁRSRØÐA

Páll Holm Johannesen  
pall@sosialurin.fo

– Eg haldi, at røðan var góð. Samanumtikið var hon bæði stimbrandi, mennandi og eggjandi.

Formaður Sjálvsstýrisflokksins, Kári P. Højgaard, heldur, at løgmaður, Jóannes Eidesgaard, kom væl frá fyrstu nýggjársrøðu síni. Hann heldur, at nýggjársrøðan hesaferð var rættliga lík nýggjársrøðum undanfarin ár.

– Løgmaður kom víða um, og var ikki serliga ítøkiligur, men tað skal hann helst heldur ikki vera í slíkum røðum, vísir Kári P. Højgaard á.

Spurdur, um hann beit merki við nakran ávísan politiskan boðskap í nýggjársrøðu løgmans, svarar Kári P. Højgaard, at persónliga fegnaðist um, at løgmaður segði seg vera heitan



– Løgmaður kom víða um, og var ikki serliga ítøkiligur, men tað skal hann helst heldur ikki vera í slíkum røðum, vísir Kári P. Højgaard á

Mynd: Savnsmynd

týdningi at vit áhaldandi menna vælferðarsamfelagið, og í tí sambandi vil eg vísa á, at skattalættin hjá samgonguni er við at máa grundarlagi undan vælferðini, tí gjógvin millum tey ríku og tey, sum eiga minni, økist. Í tí partinum av nýggjársrøðuni var einki samband millum orð og gerðir hjá landsstýrinum, heldur Kári P. Højgaard.

Formaður Sjálvsstýrisflokksins vísir á, at í samband við framtíðar føroyska oljuvinnu, var løgmaður rættliga jarðbundin í nýggjársrøðu síni.

– Hóast tað sær ógvuliga bjart út viðvíkjandi nýggjasta oljufundinum hetlandskumegin føroyska markið, so var løgmaður rættliga jarðbundin í nýggjársrøðu síni, og tað haldi er ógvuliga skilagott av honum, sigur Kári P. Højgaard.

fyrí kommunalu samleggungunum kring landið.

### Orð og gerðir

Kári P. Højgaard hevur kortini eitt hjartasuff viðvíkjandi nýggjársrøðuni

hesaferð. Í partinum um búskaparstøðu Føroya, heldur formaður Sjálvsstýrisflokksins, at lítið samsvar er millum orð og gerðir hjá løgmanni og landstýrinum.

– Í røðuni nemir løgmaður við, at tað er av stórum



# KAUPTHING

Virðisbrævameklarafelag



Vika 1, 2005  
www.kaupthing.fo

## Arbeidsmarknaðarfrágreiðing fríggjadagin

### MARKNAÐARRÁK

Í farnu viku vóru kunngjörd tøl fyri amerikansk brúkarar- og vinnuálit.

Brúkaráálit vaks meir enn væntað, meðan vinnuálit lækkaði meir enn væntað, so tað var einki greitt tekin haðani. Tað vóru heldur ikki lyklatalini, ið stýrdu gongdini á figgjar-marknaðinum ta síðstu vikuna í 2004. Vikan varð merkt av, at sera lítið varð handlað.

Tað hevði, eins og vikuna áðrenn, við sær, at tað sum var av størri handlum, flutti marknaðin meir enn vanligt. Danska 10-ára rentan sveigjaði soleiðis umleið 0,15% hesar dagarnar.

Fríggjadagin kemur amerikanska arbeidsmarknaðarfrágreiðingin fyri desember mánað. Hon hevur verið týðningarmesta hendingin hvønn mánaða í 2004, og

tað sama kann væntast komandi mánaðirnar. Orsøkin til, at hon hevur ávirkað figgjarmarknaðirnar so nógv er, at íleggjarar ikki enn eru sannførdir um, at búskaparligi vøksturin í USA er nóg væl grundaður til at nóg nógv fólk koma í starv og harvið fáa møguleika til at økja um nýtsluna. Fyrstu 11 mánaðirnar í 2004 vórðu í miðal sett 185.000 nýggj stórv á stovn um mánaðin, tá sæð verður burtur frá landbúnaðinum. Tað er oman fyri tey umleið 150.000, sum skulu til, fyri at arbeidsmarknaðurin kann fylgja við vøkstrinum í fólkatálinum. Sostatt vísa tøluni fyri 2004 sum heild á ein hampuliga sterkan arbeidsmarknað. Tøluni fyri nýggj stórv sveigja tó nógv, og tað er eisini ein partur av orsøkini til, at figgjarmarknaðirnar flyta seg so nógv, tá frágreiðingin

kemur. Marknaðirnar vænta, at 175.000 nýggj stórv vóru sett á stovn í desember.

Arbeidsmarknaðarfrágreiðingin er soleiðis tann týðningarmesta hendingin hesa vikuna. Harafrat koma ídnaðarálitstøl bæði úr USA og Evropa, umframt evropisk prís-vakstrartøl.

Jaliga rákið á partabrøvum seinastu vikuna í 2004 helt fram inn í 2005.

Lækkandi oljuprísir seinastu tíðina hava birt undir bjartskygni hjá serliga framleiðslufyrirøkunum sum nú ikki óttast útlitini fyri einum høgum oljuprís eins nógv.

Í næstu viku kunngerá

Intel, Apple, Yahoo og IBM sínar ársroknskapir, sum kunnu ávirka gongdina á partabrøvum. Men hesa vikuna verður tað serliga umrødda arbeidsmarknaðarfrágreiðingin, ið fer at ávirka marknaðirnar.

### Rentur

|                 | Renta | +/-   | %-stig |
|-----------------|-------|-------|--------|
| Diskonto        | 2,00% | 0,00% | →      |
| 2 ára lánsbræv  | 2,51% | 0,04% | ↑      |
| 5 ára lánsbræv  | 3,12% | 0,08% | ↑      |
| 10 ára lánsbræv | 3,85% | 0,08% | ↑      |

### Íløgufeløg

|                  | Kursur | +/-   | % |
|------------------|--------|-------|---|
| Lánsbrøv í DKK   | 106,47 | -0,2% | ↓ |
| Evru Lánsbrøv    | 171,95 | -0,4% | ↓ |
| Norrøn Partabrøv | 86,99  | -0,2% | ↓ |
| Altjóða Vøksur   | 59,25  | 0,3%  | ↓ |

### Partabrævavísitøl

|                      | Kursur  | +/-  | % |
|----------------------|---------|------|---|
| KFX, Danmark         | 286,7   | 0,1% | ↑ |
| OMX, Svøríki         | 741,9   | 0,0% | → |
| Eurostoxx 50, Evropa | 2.951,2 | 0,0% | → |
| S&P 500, USA         | 1.211,9 | 0,1% | ↑ |

### Gjaldoyru

|     | Kursur | +/-   | % |
|-----|--------|-------|---|
| USD | 5,50   | 0,0%  | → |
| EUR | 7,44   | 0,0%  | → |
| GBP | 10,53  | -0,5% | ↓ |
| NOK | 0,90   | 0,5%  | ↑ |

Renta og kursir kl. 10 í gjár. Broytingar eru útroknaðar í mun til fyrí viku síðan.